

В критической статье о сочинениях Сумарокова Тредиаковский заявляет, что в русской литературе ямбические стихи заимствованы из немецкой литературы. Здесь мы читаем: «... иамбический стих гексаметр есть стих особливо немецкого стихотворения, равно как и все прочие иамбические стихи: к нам они введены с образца стихотворения, употребляемого помянутым народом». ⁴¹ Именно поэтому, как он считает, гексаметры сумароковских «Хорева», «Гамлета» и «Эпистол» в большинстве «порочны по составу своему». ⁴² По мнению автора, «стихотворение» (т. е. стихосложение) Сумарокова «и составом, и сочинением, и гладкостью не родное: где выскочит хороший стих в его сочинениях». ⁴³

Вместе с тем в той же статье о сочинениях Сумарокова речь идет и о иных путях возникновения ямба в русской поэзии. Ход мысли Тредиаковского таков. Задолго до того, как Сумароков (называвший себя «отцом» «российского стихотворства») узнал о хореях и ямбах, в русской поэзии уже было открыто «количество российских стихов» (т. е. тонический ритм, принцип равномерного чередования ударных и неударных слогов в стихе). При этом первым в русской версификации, основанной на «тónическом количестве», был хорей. Вслед за ним «по тому же введенному уже тоническому количеству» (курсив мой, — Г. Б.), еще задолго до Сумарокова, в русском стихе возник ямб. ⁴⁴ Здесь Тредиаковский не только отстаивает историческое первенство хорей в русской поэзии (что отвечает истине) и свой приоритет реформатора версификации, но говорит и о ямбе как о стопе, возникшей «изнутри», в недрах русского стиха, на основе открытой в нем тоники. Тредиаковский не называет имя того, кто ввел эту ямбическую стопу, основанную на русской тонике. Конечно, и тут нужно разуть его самого. В предисловии к «Аргениде», напечатанной в 1751 году, Тредиаковский называет ямб среди стоп «древнего российского стихотворения», т. е. считает принадлежностью «природного», исконно русского народного стиха. Ту же мысль о ямбе как об исконно русском народном стихе он повторил в 1752 году («Мнение о начале поэзии и стихов вообще») и в 1755 году («О древнем, среднем и новом стихотворении российском»). Но в 1752 году

⁴¹ В. К. Тредиаковский. Письмо, в котором содержится рассуждение о стихотворении, поныне на свет изданном от автора двух од, двух трагедий и двух эпистол, писанное от приятеля к приятелю, 1750, в Санктпетербурге. См.: Тредиаковский. Стихотворения, стр. 389.

⁴² Там же.

⁴³ Там же, стр. 390.

⁴⁴ В работе «О древнем, среднем и новом стихотворении российском» Тредиаковский так объясняет термин «тónическое количество»: «Количество сие есть собственно так называемое в Просодии: ибо от пункта понижения к пункту возвышения есть расстояние; а сие есть величина; и потому истинное количество» (Тредиаковский. Стихотворения, стр. 437).